

Allegro

Śląski Kurator Oświaty
ul. Powstańców 41a
40-024 Katowice

**PROTOKÓŁ
KONTROLI WYPOCZYNKU***

Kontrola planowa* **TAK** ~~NIE~~
Kontrola doraźna:* ~~TAK~~ **NIE**
kontrola przeprowadzana n a w n i o s e k /służb, organów, instytucji/* ~~TAK~~ **NIE**
(wpisać organ, instytucję wnioskującą)
kontrola we współpracy* ~~TAK~~ **NIE** (wpisać nazwę służby lub inspekcji)
kontrola w wyniku skargi/ interwencji osób fizycznych* ~~TAK~~ **NIE**

I. Informacje dotyczące kontrolowanego wycieczki

1. Nazwa lub imię i nazwisko organizatora wycieczki oraz jego adres siedziby lub adres zamieszkania	Niepubliczna Szkoła nr 1 w Kaletach, ul. Powstańców Śląskich 11
Osoby obecne podczas kontroli wycieczki	
	Imię i nazwisko [REDACTED]
2. Kierownik wycieczki	Adres zamieszkania [REDACTED]
Przedstawiciel organizatora (jeśli dotyczy)	Imię i nazwisko, upoważnienie z dnia..... /
3. Zgłoszenie wycieczki	Numer zgłoszenia w bazie wycieczki: 9584/SLA/2026-Z Forma wycieczki: półkolonie Adres wycieczki: Niepubliczna Szkoła nr 1 w Kaletach, ul. Powstańców Śląskich 11 Termin wycieczki : 23-27.02.2026
4. Kontrolę przeprowadził	Imię i nazwisko Mirosław Papiernik Stanowisko starszy wyciecznik Nr upoważnienia OA-OR.057.2.290.2026 z dnia 23.02.2026r. wydanego przez Śląskiego Kuratora Oświaty, nr legitymacji służbowej okazanej podczas kontroli NR 21/24
5. Data rozpoczęcia i zakończenia czynności kontrolnych	Kontrolę rozpoczęto dnia 25.02.2026r. i zakończono dnia 25.02.2026r.
6. Miejsce kontroli	Miejsce wycieczki (według zgłoszenia) TAK/NIE* inne miejsce (miejscowość, adres)
Sposób i termin powiadomienia o kontroli <small>nie zawiadamia się o zamiarze przeprowadzenia kontroli, w przypadku gdy przeprowadzenie kontroli jest uzasadnione bezpośrednim zagrożeniem zdrowia lub życia uczestników wycieczki, jest wynikiem wcześniej przeprowadzonej kontroli lub następuje z powodu otrzymanych skarg.</small>	Telefonicznie, listownie, pocztą elektroniczną* - data powiadomienia. 23.02.2026r.
Czy organizator korzysta ze środków publicznych przy organizacji wycieczki	TAK / NIE*

* właściwe podkreślić

** kontrolujący uaktualnia publikatory aktów prawnych zamieszczonych w protokole

[REDACTED]
[REDACTED]
1

II. Zakres kontroli

Organizacja wycieczki zgodnie z ustawą z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2025 r. poz. 881 ze zm.) – dalej *ustawa*** oraz rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 30 marca 2016 r. w sprawie wycieczki dzieci i młodzieży (Dz. U. z 2016 r. poz. 452, ze zm.) – dalej *rozporządzenie*, w szczególności:

1. zapewnienie bezpiecznych i higienicznych warunków wycieczki, w tym spełnienie wymagań ochrony p.poż, środowiska, warunki higieniczno-sanitarne,
2. dostosowanie obiektu, w przypadku wycieczki z udziałem dzieci i młodzieży niepełnosprawnej, do potrzeb wynikających z rodzaju niepełnosprawności uczestników wycieczki,
3. kwalifikacje kadry wycieczki,
4. dopełnienie obowiązków wynikających z zapisów art. 92p ustawy o systemie oświaty oraz art. 21 ustawy z dnia 13 maja 2016 r. o przeciwdziałaniu zagrożeniom przestępczością na tle seksualnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 560),
5. dostęp uczestników wycieczki do opieki medycznej,
6. dostosowanie programu wycieczki i zajęć do wieku, zainteresowań i potrzeb uczestników, ich stanu zdrowia, sprawności fizycznej i umiejętności,
7. bezpieczne korzystanie z wyznaczonego obszaru wodnego zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (Dz. U. z 2023 r. poz. 714, ze zm.)
8. bezpieczne przebywanie w górach oraz na zorganizowanych terenach narciarskich zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich (Dz. U. z 2023 r. poz. 1154, ze zm.),
9. organizacja i prowadzenie dokumentacji wycieczki.

III. Opis ustalonego stanu faktycznego

1. Dokumentacja wycieczki

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
Załącznik nr 5 do rozporządzenia	Dziennik zajęć jest zgodny ze wzorem (zawiera: dane dotyczące miejsca wycieczki, organizatora, oznaczenie grupy, imię i nazwisko kierownika wycieczki i wychowawcy, dat rozpoczęcia i zakończenia zajęć, wykaz uczestników grupy - imię i nazwisko, rok urodzenia, tygodniowy plan pracy - zadanie, termin, odpowiedzialny za wykonanie, uwagi o wykonaniu, data, godzina, treść zajęć, uwagi o przebiegu, uwagi i zalecenia)	X	
Załącznik nr 6 do rozporządzenia	Karta kwalifikacyjna uczestnika wycieczki jest zgodna z aktualnym wzorem	X	
	Liczba kart kwalifikacyjnych zgodna z liczbą uczestników (dniu kontroli)	X	
Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości:			
/			
Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego:			
/			
Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości			
/			

2. Zapewnienie bezpieczeństwa

Podstawa prawna	Wymaganie – organizator zapewnia:	Tak	Nie	Nie dotyczy
art. 92c ust. 2 pkt. 1 ustawy	bezpieczne i higieniczne warunki wycieczki, w szczególności organizuje wycieczkę w obiekcie lub na terenie spełniającym wymagania ochrony przeciwpożarowej, ochrony środowiska oraz warunki higieniczno-sanitarne, określone w przepisach o ochronie przeciwpożarowej, ochronie środowiska i Państwowej	X		

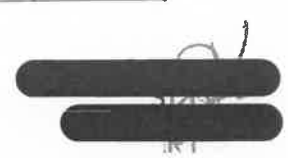
	<i>Inspekcji Sanitarnej, a w przypadku wypoczynku z udziałem dzieci i młodzieży niepełnosprawnej - organizuje wypoczynek w obiekcie lub na terenie dostosowanym do potrzeb wynikających z rodzaju niepełnosprawności uczestników wypoczynku</i>			
	<i>bezpieczne korzystanie z wyznaczonego obszaru wodnego zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych – obecność ratowników, organizacja kąpeli, wyposażenie obszaru wodnego (ratownicy)</i>			X
	<i>bezpieczne przebywanie w górach oraz na zorganizowanych terenach narciarskich zgodnie z ustawą z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie i ratownictwie w górach i na zorganizowanych terenach narciarskich</i>			X
	<i>środki czystości dla uczestników wypoczynku i odpowiednie warunki higieniczno- sanitarne – obserwacja i ocena stanu sanitarnego pomieszczeń i terenu wokół obiektu wypoczynku pod kątem zagrożeń dla bezpieczeństwa uczestników,</i>	X		
art. 92j ustawy	<i>zapoznanie rodziców i pełnoletnich uczestników z warunkami organizacji wypoczynku, w szczególności terminem, miejscem lub trasą wypoczynku, jego programie i regulaminie</i>	X		
<i>Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości:</i>				
/				
<i>Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego:</i>				
/				
<i>Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości</i>				
/				

3. Wypadki

Liczba wypadków podczas wypoczynku ⁰⁴ do dnia kontroli (na podstawie protokołów powypadkowych ewentualnie innej dokumentacji, np.: dzienniki zajęć, informacje od kadry). Porównać liczbę protokołów powypadkowych z liczbą wypadków..... ⁰⁴.....

Protokół powypadkowy

Podstawa prawna	Wymaganie - Protokół powypadkowy zawiera	Tak	Nie
art.92l ust.4, 5, 6 ustawy	1. Imię, nazwisko i adres uczestnika wypoczynku, który uległ wypadkowi		
	2. okoliczności wypadku		
	3. działania podjęte w związku z wypadkiem		
	4. skutki wypadku		
	5. miejscowość lub miejsce i datę sporządzenia protokołu oraz podpis osoby sporządzającej protokół		
art.92l ust. 2 ustawy	<i>O wypadku powiadomiono:</i>		
	1. rodziców uczestnika wypoczynku, który uległ wypadkowi, albo osobę wskazaną przez pełnoletniego uczestnika wypoczynku		
	2. organizatora wypoczynku		
	3. kuratora oświaty właściwego ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania organizatora wypoczynku oraz kuratora oświaty właściwego ze względu na miejsce lokalizacji wypoczynku		
	4. organ prowadzący szkołę lub placówkę, dyrektora szkoły lub placówki oraz radę rodziców- w przypadku gdy organizatorem wypoczynku jest szkoła lub placówka		



	5. prokuratora w przypadku wypadku śmiertelnego, ciężkiego lub zbiorowego		
	6. państwowego inspektora sanitarnego – w przypadku zatruc pokarmowych, do których doszło na terenie kraju		
art. 92l ust. 6 ustawy	Protokół powypadkowy sporządzono w 3 egz. i przekazano rodzicom uczestnika wypadku, który uległ wypadkowi, kuratorowi oświaty i organizatorowi wypadku		

4. Dostęp do opieki medycznej

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie
art. 92c ust. 2 pkt 3 ustawy	Organizator wypadku zapewnia dostęp do opieki medycznej w ramach: a) w ramach świadczeń opieki zdrowotnej udzielanych na zasadach określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 146) lub b) na podstawie umowy zawartej z lekarzem, pielęgniarką lub ratownikiem medycznym.	X	
Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości: /			
Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego: /			
Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości: /			

5. Uczestnicy wypadku i organizacja grup

Podstawa prawna	Wymagania	Tak	Nie	Nie dotyczy
§ 4 ust. 1-3 rozporządzenia	Liczba uczestników wypadku pozostających pod opieką jednego wychowawcy wypadku nie może przekraczać 20 osób. W przypadku grupy z dziećmi do 10 roku życia oraz grupy mieszanej, w której są dzieci do 10 roku życia, liczba uczestników wypadku pozostających pod opieką jednego wychowawcy wypadku nie może przekraczać 15 osób Dopuszcza się udział nie więcej niż 2 uczestników niepełnosprawnych lub przewlekle chorych w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wypadku, o której mowa w ust. 1 i 2. W przypadku wypadku organizowanego wyłącznie dla dzieci niepełnosprawnych lub przewlekle chorych liczba uczestników wypadku w grupie pozostającej pod opieką jednego wychowawcy wypadku powinna być zgodna z liczbą dzieci określonych w przepisach dotyczących przedszkoli i szkół specjalnych.	X		X
Wyszczególnienie		W zgłoszeniu	W dniu kontroli	
Liczba uczestników wypadku ogółem, w tym:		20	6	
Uczestników do lat 10		10	5	
Uczestników niepełnosprawnych		0	0	
Liczba wychowawców		5	5	
Uzasadnienie różnic w liczbie uczestników wypadku (stan według zgłoszenia i w dniu kontroli) - zgłoszono są 6 osób				
Zmiany w zgłoszeniu wypadku				
Wprowadzono zmiany w zgłoszeniu wypadku		TAK		NIE
Zmiany dotyczyły (proszę wymienić przyczyny zmiany): - ilość dzieci				

O zmianach powiadomiono (wpisać kogo, kiedy i w jaki sposób powiadomiono): **DKO BYTOM**
E-mail

Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości: /

Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego: /

Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości: /

6. Kadra wypoczynku

a) Kierownik wypoczynku

lp.	Rodzaj kwalifikacji kierownika wypoczynku	TAK	NIE
1.	Zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego	X	
2.	Pisemne oświadczenie kierownika o niekaralności złożone w związku z pracą w		
3.	Informacja z Rejestru Sprawców Przepstępstw na Tle Seksualnym	X	
4.	Ukończone 18 lat, co najmniej wykształcenie średnie, kurs na kierownika wypoczynku oraz co najmniej trzyletnie doświadczenie w wykonywaniu zadań dydaktyczno-wychowawczych lub opiekuńczo-wychowawczych uzyskane w okresie ostatnich 15 lat		
5.	Ukończone 18 lat, kurs na kierownika wypoczynku oraz instruktor harcerski w stopniu co najmniej przewodnika lub równoważnym bez co najmniej średniego wykształcenia, jeśli wypoczynek jest organizowany przez organizację harcerską		
6.	Ukończone 18 lat, instruktor harcerski w stopniu co najmniej podharcmistra lub harcmistra		
8.	Ukończone 18 lat, co najmniej wykształcenie średnie, osoba zajmująca stanowisko kierownicze w szkole/ placówce (należy podać nazwę szkoły lub placówki) Accademia.edu NSP1 GALETY	X	
9.	Ukończone 18 lat, co najmniej wykształcenie średnie, kurs na kierownika wypoczynku oraz nauczyciel w (nazwa szkoły/placówki)		

Stan faktyczny ustalono po zapoznaniu się z następującymi dokumentami (wpisać nazwę dokumentu, rok wydania, instytucję/ organ wydający):

KRK - 2024.08.30
RSPTS - 23.02.2026

Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości: /

Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego: /

Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości: /



b) Wychowawcy wycieczki
Liczba wychowawców w dniu kontroli.....5.....

lp.	Rodzaj kwalifikacji wychowawców wycieczki	TAK/ liczba	NIE/ liczba
1.	Zaświadczenie z Krajowego Rejestru Karnego	X/5	
2.	Pisemne oświadczenie o niekaralności złożone w związku z pracą w		
3.	Informacja z Rejestru Sprawców Przepięstw na Tle Seksualnym	X/5	
4.	Ukończone 18 lat, co najmniej wykształcenie średnie, kurs na wychowawcę wycieczki		
5.	Ukończone 18 lat, co najmniej wykształcenie średnie oraz nauczyciel (NSRFK)	X/5	
6.	Ukończone 18 lat, instruktor harcerski w stopniu co najmniej przewodnika lub równoważnym bez wykształcenia średniego jeżeli wycieczka jest organizowana przez organizację harcerską		
7.	Ukończone 18 lat, co najmniej wykształcenie średnie oraz trener lub instruktor sportu – jeśli uprawnienia nadano przed 23 sierpnia 2013r.		
<p>Stan faktyczny ustalono po zapoznaniu się z następującymi dokumentami (wpisać nazwę dokumentu, rok wydania, instytucję/ organ wydający):</p> <p>KRK – 15.04.2025; 13.07.2025; 01.07.2025; 12.07.2025; 14.08.2025</p> <p>RSPTS – 23.02.26; 23.02.26; 23.02.26; 23.02.26; 23.02.26;</p>			
<p>Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości:</p> <p style="text-align: center;">/</p>			
<p>Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego:</p> <p style="text-align: center;">/</p>			
<p>Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości</p> <p style="text-align: center;">/</p>			

c. Pozostała kadra wycieczki
Liczba ogółem:.....0.....

lp.	Rodzaj uprawnień	TAK/ liczba	NIE/ liczba
1.	Ukończone 18 lat, co najmniej wykształcenie średnie, wiedza, doświadczenie i umiejętności niezbędne do realizacji zajęć		
3.	Informacja z Rejestru Sprawców Przepięstw na Tle Seksualnym		
<p>Stan faktyczny ustalono po zapoznaniu się z następującymi dokumentami (wpisać nazwę dokumentu, rok wydania, instytucję/ organ wydający):</p>			

Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości:

Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego:

Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości

7. Kierownik wycieczki - dokumentacja i realizacja zadań
Podstawa prawna: § 5 ust. 1 rozporządzenia

Lp.	Rodzaj czynności / dokumentacja	TAK	NIE
1.	Opracowanie planu pracy oraz rozkładu dnia podczas wycieczki i kontrola ich realizacji	X	
2.	Ustalenie i przydzielenie szczegółowego zakresu czynności wychowawcom wycieczki, trenerom i instruktorom sportu, rekreacji, animacji kulturalno-oświatowej, lektorom języka i innym osobom prowadzącym zajęcia podczas wycieczki	X	
3.	Kontrola wykonywania obowiązków przez osoby wymienione w pkt 2 (potwierdzona dokumentacją: dzienniki zajęć, protokoły narad z kadrą wycieczki, radą wycieczki, obserwacja zajęć)	X	
4.	Zapewnienie uczestnikom wycieczki właściwej opieki od momentu przejścia ich od rodziców do czasu ponownego przekazania rodzicom – w przypadku pełnoletnich uczestników wycieczki z miejsca i do miejsca zbiórki wyznaczonych przez organizatora wycieczki	X	
5.	Nadzór i przestrzeganie bezpiecznych i higienicznych warunków wycieczki, w tym zapoznanie z regulaminem wycieczki instrukcjami i regulaminami regulującymi kwestie bezpieczeństwa podczas pobytu w obiekcie, uczestniczenia w ruchu drogowym, zajęciach sportowych	X	
6.	Zapewnienie uczestnikom wycieczki korzystania wyłącznie z wyznaczonych obszarów wodnych, o których mowa w art.2 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych w obecności ratownika wodnego i wychowawcy wycieczki	X	
7.	Zapewnienie zróżnicowanej diety uczestnikom wycieczki (posiada jadłospis w przypadku prowadzenia żywienia)	X	
8.	Dokonanie podziału uczestników wycieczki na grupy	X	
9.	Nadzór nad realizacją programu	X	
10.	Kieruje wycieczką	X	

Stan faktyczny ustalono w oparciu o:

cały materiał koło, określony reputacyjny zakresy kompetencji

Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości:

Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego:

10/2011

Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości /

8. Działania i dokumenty potwierdzające realizację obowiązków wychowawcy

Podstaw prawna: § 5 ust. 2 rozporządzenia

Lp.	Działania i dokumenty potwierdzające realizację obowiązków wychowawcy	TAK	NIE
1.	Zapoznanie się z kartami kwalifikacyjnymi uczestników wycieczki	X	
2.	Poinformowanie kierownika wycieczki o specjalnych potrzebach uczestników wycieczki	X	
3.	Prowadzenie dziennika zajęć realizowanych podczas wycieczki, którego wzór określa zał. nr 5 do rozporządzenia	X	
4.	Opracowanie planu pracy uczestników wycieczki zorganizowanych w grupę	X	
5.	Organizowanie zajęć zgodnie z rozkładem dnia	X	
6.	Realizowanie programu wycieczki	X	
7.	Sprawowanie opieki nad uczestnikami wycieczki zorganizowanymi w grupę w zakresie higieny, zdrowia, żywienia oraz innych czynności opiekuńczych	X	
8.	Zapewnienie bezpieczeństwa uczestnikom wycieczki zorganizowanym w grupę	X	
9.	Zapewnienie bezpieczeństwa uczestnikom wycieczki, we współpracy z ratownikiem wodnym, opieki w czasie korzystania z wyznaczonych obszarów wodnych, o których mowa w art.2 ustawy z 18 sierpnia 2011r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych		nie dotyczy
10.	Realizowanie innych zajęć zleconych przez kierownika wycieczki	X	

Stan faktyczny ustalono w oparciu o: *brak wycieczki, dzieci nie realizowały programu wycieczki*

Zakres, przyczyny i skutki stwierdzonych nieprawidłowości:

/

Dodatkowe informacje i uwagi kontrolującego, wyjaśnienia kontrolowanego:

/

Imię, nazwisko i funkcja osoby odpowiedzialnej za nieprawidłowości /

IV. Spostrzeżenia i uwagi dot. realizacji programu wycieczki (dostosowanie programu do wieku i zainteresowań uczestników, ciekawe formy realizacji zajęć - art. 92c ust 2 pkt 4 ustawy)

- realizacja programu przebiegała zgodnie z planem.

V. Inne uwagi, informacje i spostrzeżenia:

1. Organizacja żywienia

.....



2. Ogólna informacja o stanie pomieszczeń, wyposażeniu, otoczeniu obiektu, obiektach sportowych, warunkach zakwaterowania

zgodnie z wymogami
.....
.....

VI. W trakcie przeprowadzonej kontroli stwierdzono następujące nieprawidłowości i uchybienia, które należy usunąć w terminie do

- 1.
- 2.
- 3.

VII. W trakcie kontroli stwierdzono następujące nieprawidłowości, o których zostanie powiadomiony Śląski Kurator Oświaty w celu podjęcia czynności wynikających z art. 92n. ustawy:

- 1.
- 2.
- 3.

Informacja o prawie do odmowy podpisania protokołu:

Zgodnie z art. 92 m ust. 12 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tj. Dz. U. z 2025 r. poz. 881) organizator wycieczki lub kierownik wycieczki albo osoba upoważniona ma prawo odmówić podpisania protokołu kontroli wycieczki.

Odmowa podpisania protokołu kontroli wycieczki

~~TAK~~

NIE*

* właściwie zaznaczyć

Pouczenie

Zgodnie z art. 92 m ust. 13 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (tj. Dz. U. z 2025 r. poz. 881) organizator wycieczki lub kierownik wycieczki albo osoba upoważniona w terminie 7 dni od otrzymania protokołu kontroli może zgłosić do Śląskiego Kuratora Oświaty pisemne umotywowane zastrzeżenia do ustaleń w nim zawartych.

.....
.....
.....

(podpis kierownika/organizatora wycieczki)

Kolce
.....
(Miejscowość)

25.02.2026
.....

(data sporządzenia protokołu)

Niepubliczny Sąd Rejonowy nr 1
.....

.....
(czytelny podpis kierownika/organizatora wycieczki lub osoby upoważnionej)

.....
.....
.....

(pieczęć i podpis osoby kontrolującej)

Kopię protokołu otrzymałem a Publiczna nr 1

25.02.2026
.....

(Data i podpis kierownika/ organizatora, lub osoby upoważnionej/ wycieczki)

.....
.....

